



Pribetský Spravodaj

Perbetei Hírmondó

Zregenerovali sme sa

Hlavná ulica je hotová. Rýchlo sme to stihli, veď len na jar sa stavba odovzdala a v júli je už hotová. Také jednoduché to však nebolo. Sú za tým tri roky tvrdej, poctivej a vytrvalej práce.

Ťažko by sa nám bolo rekonštruovalo, keby Hlavná ulica nebola vo vlastníctve obce. Mali sme šťastie. Od júla 2009 je platná novela zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí, podľa ktorej bolo možné po dlhých rokoch previesť majetok – Hlavnú ulicu zo Slovenskej správy ciest na Obec Pribeta. Museli sme konať rýchlo – dať vyhotoviť geometrický plán, začať rokovania so Slovenskou správou ciest, spísať protokol o odovzdaní a prevzatí nehnuteľného majetku a podať návrh na zápis vlastníckeho práva na kataster. Boli sme úspešní, v marci 2010 sa Hlavná ulica stala majetkom obce.

Na konci marca 2010 už vyšla výzva na regeneráciu sídiel, do ktorej sa zapojila aj naša obec. Vtedajší starosta Ing. Ladislav Gellérthegey sa spojil s projektovou kanceláriou Aquaplan, s.r.o., ktorá nám pripravila stavebný projekt – základ pre žiadosť o nenávratný finančný príspevok zo zdrojov EÚ. Potrebovali sme nový asfalt, zrekonštruovať verejné osvetlenie, autobusové zastávky, spevnené plochy pred obecným úradom a katolíckym kostolom. Za pomoci bratislavskej agentúry Tripple, s.r.o. sme žiadosť vypracovali a podali na Ministerstve výstavby a regionálneho rozvoja.

15.7.2010 sme obdržali rozhodnutie o tom, že naša žiadosť bola schválená. Nastalo polročné hluché obdobie, zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bola podpísaná až v decembri 2010. Vypísali sme verejné obstarávanie na zhotoviteľa stavby. Verejné obstarávanie bolo, ako sme to už uviedli, viackrát napadnuté, na výsledok sme museli dlho čakať. Na konci leta 2011 sme verejné obstarávanie ukončili - víťazom sa stala spoločnosť ALPINE SLOVAKIA, spol. s r.o., Bratislava. Stále sme verili, že je dosť času na to, aby sa stavba na jeseň začala. Verejné obstarávanie bolo treba overiť na ministerstve a až po jeho schválení sme mohli uzavrieť zmluvu s dodávateľom. To už bol január tohto roku. Zostávalo nám už len čakať na dobré počasie a stavba sa mohla začať. Snáď, hľadiac na skúsenosti z okresu, môžeme tvrdiť, že sme mali na dodávateľa šťastie. Pred nami je ešte kolaudácia, konečné finančné zúčtovanie a investícia, z ktorej len samotná stavba bez vedľajších nákladov má hodnotu 697.693 eur, z čoho 472.164 eur zaplatí EÚ a 155.529 eur obec Pribeta, sa stane majetkom našej obce. **Ako si ho budeme chrániť je už vecou nás všetkých.**

Ing. Soňa Zahorcseková,
prednostka OčÚ



Megújultunk

Elkészült a Fő utca. Gyorsak voltunk, hiszen csak tavasszal adtuk át az építkezési területet, és júliusra már el is készült. Mindez nem volt azonban olyan egyszerű. Három év kemény, becsületes és kitarító munka rejlik mögötte.

Nehéz lett volna mit felújítani, ha a Fő utca nincs a község tulajdonában. Szerencsénk volt. 2009 júliusában érvénybe lépett a 138/1991-es törvény azon módosítása, amely lehetővé tette, hogy az állami tulajdon, jelen esetben a Fő utca, a Szlovák Állami Útigazgatóságtól Perbete Község tulajdonába kerüljön. Gyorsan kellett cselekednünk – geometriai rajzot készíttetni, tárgyalásokat kezdeni a Szlovák Állami Útigazgatósággal, megírni az állami tulajdon protokolláris átadását és átvételét, majd az egész beadványt benyújtani a kataszteri hivatalban való bejegyzésre. Sikeresek voltunk, 2010 márciusában a Fő utca a község tulajdona lett.

2010 március végén a települések központjának felújítására pályázatot hirdettek. Az akkori polgármester, Gellérthegey László mérnök, kapcsolatba lépett az Aquaplan tervezőirodával, amely elkészítette számunkra az építkezési tervet – a vissza nem térítendő EU-s pénzügyi támogatási kérvény alapját képezte. Szükségünk volt új aszfaltra, a közvilágítás, az autóbuzsmegállók, valamint a községi hivatal és a katolikus templom előtti területek felújítására. A pozsonyi Tripple Kft. segítségével elkészítettük a kérvényt, amelyet az Építkezési - és Régiófejlesztési Minisztériumba nyújtottunk be.

2010. július 15-én megkaptuk a határozatot, mely szerint a pályázatunk sikeres volt. Következett egy féléves várakozási időszak. A vissza nem térítendő pénzügyi támogatásról szóló szerződés aláírására csak 2010 decemberében került sor. Ezt követően kiírtuk a közbeszerzést az építkezés kivitelezőjére. Ahogy már említettük, a közbeszerzést többször is megtámadták, az eredményre sokáig kellett várnunk. 2011 nyarának végén a közbeszerzést sikeresen befejeztük – a nyertes a pozsonyi ALPINE SLOVAKIA Kft. lett. Még mindig bíztunk abban, hogy ősszel el tudjuk kezdeni az építkezést. A közbeszerzést minisztériumilag jóvá kellett hagyatni, és csak a jóváhagyás után köthettünk szerződést a kivitelezővel. Ez már csak az idei év januárjában történt meg. Nem maradt más hátra, mint megvárni a jó időt, és az építkezést el lehetett kezdeni. A járásbeli tapasztalatok alapján úgy gondoljuk, hogy a kivitelezővel szerencsénk volt. Előttünk van még a kolaudáció és a végleges elszámolás. Ezután a beruházás, amelyből csak az építkezési rész 697.693 eurót tesz ki, ebből 472.164 eurót az Unió, 155.529 eurót pedig a falu fizet, Perbete Község tulajdonába kerül. **Az, hogy hogyan fogjuk megővni - csak rajtunk múlik.**

Ing. Zahorcseková Soňa, hivatalvezető



OZ v Pribete zasadalo od vydania posledného čísla Pribetského spravodaja trikrát - 24. apríla, 12. júna a 3. júla. Z týchto zasadnutí sme vybrali nasledovné najzaujímavejšie témy:

24.4.2012

OZ v Pribete **schválilo** pridelenie uvoľneného jednoizbového bytu na Kvetnej ul. 33A pre Katarínu Lengyelovú, Podzáhradná 80, Pribeta.

OZ v Pribete **schválilo** žiadosti obyvateľov bytoviek na Kvetnej ulici 23-29 o prenájom pozemkov pod ich garážami.

OZ v Pribete **schválilo** poskytnutie stavebného materiálu 2 q cementu a 2 m³ štrku na vybetónovanie mostov pred rodinnými domami pre Ondreja Uzsáka, Komáriňanská 41, Pribeta a Csabu Jakaba, Modranská 19, Pribeta.

OZ v Pribete **schválilo** poskytnutie finančnej podpory 50 eur pre Lajosa Hegedúsa, Modrany 478 prostredníctvom Nadácie S.O.S., Železničný rad 1543, 943 01 Štúrovo.

OZ v Pribete **neschválilo** vypožičanie miestnosti - baru na 1. poschodí športovej haly na účely klubovej miestnosti a skladu pre miestnu organizáciu Csemadok, Pribeta.

OZ v Pribete **určilo** v súlade so zákonom NR SR č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov od 1.1.2012 mesačný plat starostu vo výške: 1,98 x 786 eur + 14,09 % = 1.776,00 eur.

12.6.2012

OZ v Pribete **schválilo** záverečný účet a výročnú správu obce Pribeta za rok 2011 a prevod hospodárskeho výsledku v sume 21 931,34 eur na rezervný fond obce.

OZ v Pribete **schválilo** I. úpravu rozpočtu na rok 2012.

OZ v Pribete **neschválilo** žiadosť Jednoty dôchodcov na Slovensku, MO Pribeta o pridelenie klubovej miestnosti, v ktorej by jej členovia mohli vykonávať navčívacie programy a organizovať posedenia. Členovia MO Jednoty dôchodcov môžu naďalej využívať miestnosti v kultúrnom dome a v suteréne športovej haly tak, ako doteraz.

OZ v Pribete **neschválilo** poskytnutie stavebného materiálu 2 q cementu a 2,5 m³ štrku pre Zsolta Jakaba, Jarmočná 78 na vybetónovanie chodníka pred rodinným domom.

OZ v Pribete **schválilo** poskytnutie stavebného materiálu 2 q cementu a 2,5 m³ štrku pre Magdalénu Földesovú, Hlavná 49, Pribeta na vybetónovanie mosta pred rodinným domom, ale až po dokončení prác na Hlavnej ulici.

Starosta obce **informoval** poslancov, že počas letných prázdnin je potrebné v základnej škole vybudovať nový rozvod vody, pretože na existujúcom rozvode sa nepodarilo miesto úniku vody odhaliť.

SAD Nové Zámky **žiada** o finančnú podporu autobusovej linky na železničnú stanicu Pribeta a späť vo výške 480 eur mesačne od obce, nakoľko je linka nerentabilná. Ak obec nepríspeje, linka sa od septembra zruší.

3.7.2012

OZ v Pribete **bralo na vedomie** vyúčtovanie Dní obce Pribeta 2012 a doterajšieho čerpania výdavkov na oslavu 700. výročia prvej písomnej zmienky o obci.

Starosta obce **informoval** poslancov o možnosti vybudovania sociálnych nájomných bytov v budove bývalej materskej školy. Poslanci OZ súhlasili, aby na ďalšom zasadnutí OZ dňa 28.8.2012 bola prezentovaná vizualizácia ponúkaného riešenia, za podmienky, že to bude bez finančných nákladov.



Csipezés

Az Országos Állatorvosi és Élelmiszeri Felügyelet és az Állatorvosi Kamara tudatja olyan állatok tulajdonosaival mint a kutya, macska és vadászgörény, hogy 2011.11.1-jétől kezdve ezen állatoknak mikrocsipet kell hordaniuk. Ezt minden állattulajdonosnak saját költségéből kell megoldania.

A mikrocsipezés az állatok identifikációjára szolgál, amelyet a tulajdonosok interneten is megnézhetnek. A mikrocsip felhelyezését csakis állatorvos végezheti el. A felhelyezés után az állatorvos feltölti a központi regiszterbe az állat illetve a tulajdonosa adatait.

2011.11.1-jétől minden kutyának, macskának és vadászgörénynek meg kell lenniük jelölve 8 hetes korukig vagy az eladásuk idejéig. Azokra az állatokra, melyek 2011.11.1-je előtt születtek, 2 éves átmeneti időszak vonatkozik. Az átmeneti időszak 2013.9.30-áig tart. Azokat az állatokat, melyek 2011.7.3. előtt tetoválással voltak megjelölve, nem kell csipellel ellátni abban az esetben, ha a tetoválás jól látható és igazolva van. Ha ezek az állatok elhagyják Szlovákia területét, útlevéllel kell rendelkezniük. Az útlevelet is csak állatorvos állíthatja ki.

A utolsó Perbetei Hírmódo kiadásától a képviselő-testület háromszor ülésezett: 2012. április 24-én, június 12-én és július 3-án. Ezekből az ülésekből kiválogattuk a legérdekesebb témákat:

2012. április 24.

A képviselő-testület **jóváhagyta** a Virág utca 33A alatti egyszobás lakás bérbeadását Lengyel Katalin, Kertekalja 80 számára.

A képviselő-testület **jóváhagyta** a Virág utca 23-29 házszám alatti lakótömbök lakosainak kérvényeit, melyekben a garázsok alatti földterületek bérbeadását kérelmezték.

A képviselő-testület építkezési **támogatást** nyújtott - 2 q cement és 2,5 m³ kavics – a családi házhoz vezető híd javítására Uzsák András, Komáromi utca 31 és Jakab Csaba, Madari utca 19, lakosaink számára.

A párkányi S.O.S. alapítvány kérvénye alapján a képviselő-testület 50 euróval **támogatta** Hegedűs Lajos, Madar 478-as házszám alatti lakost.

A képviselő-testület **elutasította** a Csemadok Perbetei Alapszervezetének kérvényét, melyben a Sportszarnok első emeletén lévő bár helyiségének bérbevételét kérelmezte.

A képviselő-testület a SZK NT 253/1994 Tt. sz. módosításokkal hatályban lévő törvény értelmében 2012. január 1-jétől 1.776,00 euróra **határozta meg** a polgármester fizetését.

2012. június 6.

A képviselő-testület **jóváhagyta** a község 2011-es zárszámadását és évről évre jelentését. Egyben jóváhagyta a 21 931,34 eurós gazdasági eredmény átutalását a község rezerva alapjára. Továbbá jóváhagyta a 2012-es évi költségvetés első módosítását.

A képviselő-testület **elutasította** a Jednota Nyugdíjas Klub helyi szervezete kérvényét, melyben egy saját klubhelyiség bérbevételét kérelmezte. A nyugdíjas klub tagjai továbbra is használhatják a kultúrház helyiségeit és a sportszarnok pincéjében található bár helyiségeit.

A képviselő-testület **elutasította** Jakab Zsolt, Vásártér utca 78 lakosunk kérvényét, melyben járdája betonozására kért építkezési támogatást.

A képviselő-testület építkezési támogatást **nyújtott** - 2 q cement és 2,5 m³ kavics – a családi házhoz vezető híd javítására Földes Magdolna, Komáromi utca 49 lakosunk számára.

A polgármester **tájékoztatotta** a képviselő-testületet, hogy a szlovák alapiskolában a nyári szünetben új vízvezeték hálózatot kell kiépíteni, mert a régi elavult vezeték ismeretlen helyen szivárog.

Továbbá **tájékoztatotta** a képviselő-testületet, hogy a perbetei állomás és a falu között közlekedő buszjárat fenntartásához 480 euró támogatásra van szükség a községtől. Abban az esetben, ha a község nem járul hozzá a buszjárat fenntartásához, az a szeptemberi hónaptól megszűnik.

2012. július 3.

A képviselő-testület **tudomásul vette** a 2012-es évi falunapok költségeinek elszámolását és a község első írásos említésének 700. évfordulója alkalmából szervezett eddigi rendezvények pénzügyi kiadásainak elszámolását is.

A polgármester **tájékoztatotta** a képviselő-testületet, hogy a bezárt óvoda épületében lehetőség van szociális lakások építésére. A képviselők belemegyeztek, hogy a következő testületi ülésen, melyre augusztus 28-án kerül sor egy látványterv kerüljön bemutatásra, de csak abban az esetben, ha ez a községet anyagilag nem terheli.

Čipovanie

Štátna veterinárna a potravinová správa SR a Komora veterinárnych lekárov SR oznamuje majiteľom psov, mačiek a fretiek, že od 1.11.2011 musia byť zvieratá označené mikročipom. Náklady na umiestnenie mikročipu hradí majiteľ zvierata.

Čipovanie slúži na identifikáciu zvierat, ktoré si môžu majitelia pozrieť aj na internete. Umiestnenie mikročipu môže vykonať len zverolekár. Po aplikácii čipu lekár nahrá údaje o zvierati a majiteľovi do centrálnej databázy.

Od 1.11.2011 musia byť označené všetky psy, mačky a fretky do 8-ich týždňov veku alebo do ich predaja. Na tie zvieratá, ktoré sa narodili pred 1.11.2011 sa vzťahuje 2 ročné prechodné obdobie, ktoré trvá do 30.9.2013. Tie zvieratá, ktoré boli pred 3.7.2011 tetované netreba čipovať, za podmienky, že tetovanie je preukázateľné a je riadne čitateľné. Keď tieto zvieratá opustia SR, musia mať pas, ktorý môže takisto vystaviť len veterinár.



NÉPMŰVÉSZETI FESZTIVÁL PERBETÉN

**„És mint az ékszer is holt kincs a láda fenekén,
életet akkor kap, ha viselik: a népdal is mennél
többeké lesz, annál nagyobb lesz világitó és melegítő ereje.”**

(Kodály Zoltán)

Kodály Zoltán szavait magunk előtt tartva, május 26-án egykezünk a népdal világitó és melegítő erejét szórni a perbetei kultúrházban. A Csemadok Helyi Alapszervezete második alkalommal rendezett Perbetén népművészeti fesztivált. A rendezvény a tavalyihoz képest nagyobb méreteket öltött, több vendégcsoporthoz, mintegy 215 főnyi szereplővel állt fel a délután folyamán a színpadra. Népdalokat éneklő gyerekek, népi játékokat és néptáncokat bemutató csoportok, népmesemondók, népdalkörök, citeraegyüttesek mutatkoztak be. A Martosi Hagyományőrzők csoportja, valamint a martosi iskolás csoport és két népmesemondó szórakoztatta a közönséget. Naszvadról a Viza Citerazenekar és a Pettyem Gyermek Néptáncsoporthoz volt részese a találkozóknak. Vendégül láttuk még az ebdi

és a kürti vegyes éneklő csoportot is.. A fesztivált a Perbetei Nyitnikék Óvoda gyermekcsoportja nyitotta meg. Ők voltak a délután legfiatalabb szereplői. Természetesen az Árvalányhaj Népdalkör is megtisztelte egy népdalcsoporttal a közönséget. Alapiskolánk szép hangú diákjai is előadtak egy-egy népdalt. Pinke Jakab Zoltán mátyusföldi mesét mondott nekünk. A Napraforgó Gyermek Néptáncsoporthoz több koreográfiával is színpadra lépett. A közönség nagyon lelkes volt, sok tapssal jutalmazta a színvonalas műsorszámokat, végül egy közös énekléssel búcsúztunk egymástól.

Népi hagyományainkat, a népmesét, a mondókákat, a népdalokat, a népzene, a néptáncot valaha a hétköznapiak során sajátították el az emberek. Szájhagyomány útján terjedtek, ebben éltek, a gyerekek az anyatejjel szívták magukba. Ma meg kell tanulnunk. Ez a kapocs őseinkkel, ez a kapocs a gyökereinkkel. Reméljük, hogy mindenkihez eljutott az üzenet, hogy ezt a felbecsülhetetlen kincset meg kell őriznünk!

Mgr. Török Sarolta

110. ÉVES AZ ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ TESTÜLET

2012. június 2-án jelentős napra ébredtek a Perbetei Önkéntes Tűzoltó Testület tagjai. Az előkészületek fáradaimaival nem törődve lelkesen vetették bele magukat az eseményekbe, hiszen tudták, ez a nap meghatározó lesz szervezetük számára. Ezen a borongós szombati napon ugyanis fennállásuk 110. évfordulójának ünneplésével összekötte megrendezték az önkéntes tűzoltó szervezetek járási versenyét.

A program 8:00 órakor kezdődött a tűzoltószertár előtti téren, egy kisebb kultúrműsorral, ahol Zahorcsek Zoltán, a szervezet elnöke köszöntötte a résztvevőket, ezt követően Kósa József polgármester mondta el beszédét. Ekkor következett a nap legemlékezetesebb momentumai, a tűzoltók védőszentjének, Szent Flórián szobrának felszentelése, valamint az emléktábla leleplezése. Az avatáson és a felszentelésen részt vett mindhárom egyház helyi képviselője, majd a vendégszervezetek, járási küldöttek és a helyi szövetkezet képviselői helyezték el koszorúikat a szobor talapzatánál.

Ezután a csapatok átvonultak a sportpályára, ahol megkezdődött a verseny. Az egész napon kisebb szünetekkel zuhogó eső sem szegte kedvét a csapatoknak, melyek kétféle versenyszámban: stafétában és tűztámadásban mutathatták meg ügyességüket. Az összesített eredmények alapján csapatunk a 3. helyen végzett. Az eredményhirdetés keretein belül emléklappal, valamint emléklappal jutalmazták a járási képviselőket a Perbetei ÖTT azon tagjait, akik odaadó munkájukkal nagyban hozzájárultak a szervezet eddigi tevékenységéhez.

Bár az idő nem kedvezett a rendezvénynek, ez a nap mégis örökre bevésődött a falu, de elsősorban a szervezet tagjainak emlékezetébe!

**Pinke Réka, Kovács Krisztina,
Szenczi Anna Stefánia**



110. VÝROČIE DOBROVOĽNÉHO HASIČSKÉHO ZBORU

2. júna 2012 sa členovia Dobrovoľného hasičského zboru v Pribete zobudili do významného dňa. Nedbajúc sa únavu z predchádzajúcich príprav, s nadšením očakávali blížiacu sa udalosť. Vedeli, že tento deň je pre nich mimoriadne dôležitý, pretože spolu s oslavou 110. výročia založenia ich zboru usporiadali aj okresnú súťaž dobrovoľných hasičov.

Program sa začal o 8:00 hod. kultúrnym vstúpením pred budovou požiarnej zbrojnice, kde Zoltán Zahorcsek, predseda DHZ pozdravil účastníkov, potom predniesol slávnostný prejav Jozef Koša, starosta obce. Za ním nasledoval najdôležitejší moment celého dňa – vysvätenie sochy Sv. Floriána, patróna hasičov a odhalenie pamätnej tabule, ktorého sa zúčastnili predstavitelia katolíckej, reformátskej a evanjelickej cirkvi v obci. Tento akt bol završený slávnostným kladením vencov.

Potom sa jednotlivé družstvá premiestnili na futbalové ihrisko, kde sa začala súťaž. Žiaľ počasie neprišlo zúčastneným, ktorí sa zmerali sily v dvoch disciplínach – štafeta a požiarne útok. Naše družstvo na základe celkových výsledkov skončilo na 3. mieste. V rámci vyhlásenia výsledkov predstaviteľia OV DPO odmenili diplomom a pamätnou plakétou tých členov DHZ v Pribete, ktorí sa svojou svedomitou prácou podieľali na doterajšej činnosti zboru.

Aj keď podujatie počasie neprišlo, tento deň sa hlboko vryl nielen do pamäte obce, ale hlavne do pamäte všetkých členov hasičského zboru.

**Preklad:
Ing. Soňa
Zahorcseková**

III. Tumultus Feszt
Futballstadion PERBETE
2012. 8. 18. 17⁰⁰

Kezdetés: 9⁰⁰
Minifutball
13⁰⁰
NEMADOMFEL együttes (HU)
VILLON TRIÓ (HU)
BARNA GERGÓ (X-faktor)

17⁰⁰
CORELOSA
EXPIRED
PASSPORT
BROCKOLEE
PHOENIX
CONORS

**TAKÁTS TAMÁS
BLUES BAND**

16⁰⁰-ig 1€
Elővételben: 5€
Helyben: 7€

Sátorozási lehetőség!
Elővétel helyek:
Házigazda:
Sukola 'DUKE' Tamás
www.tumultus.eu



Výlet škôlkárov

Tak ako už býva v našej škôlke každoročne zvykom, tak aj v tomto roku sme zorganizovali celodenný výlet s deťmi a rodičmi. Tentokrát sme navštívili netradičnú dedinu s atmosférou slovenských ľudových rozprávok – HABA-KUKY na Donovaloch.

Po príchode na miesto v obklopení čarovných domčekov rozličných tvarov aj mien nás privítali rozprávkové postavy, ktoré deťom zahrli rozprávky.

V rámci poobedňajšieho programu sme sa vyviezli lanovkou na vrchol Novej hole, odkiaľ sme si pohľadom naplno vychutnali nádhernú scenériu okolitej prírody Nízkyh Tatier a Veľkej Fatry.

Na záver sa deti aj dospelí vyšantili vo Fun Aréne pri jazde na bobovej dráhe a trampolínach, a tak sme sa domov vrátili síce už poriadne unavení, ale bohatší o nové zážitky a spokojní z vydareného výletu.

Renáta Kmetýová



OLYMPIÁDA HVIEZDIČIEK

Prvého júna sme v spolupráci s Materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským zorganizovali druhý ročník Olympiády hviezdíčiek. Ani zlé počasie nám neprekazilo naše plány. Všetci sme sa presunuli do športovej haly. Deti mali slávnostný nástup s olympijskou hymnou, súťažili v rôznych disciplínach, spoločne si zatancovali a za svoje výkony dostali diplomy a medaily. Po návrate do materskej školy nás previezli dopravní policajti v ozajstnom policajnom aute. Tety kuchárky nám uvarili výborný kotlíkový guláš a po obede sme nešli spať, ale pozreli sme si kopec rozprávok. Takto príjemne sme strávili tohtoročný Deň detí v našej škôlke.

Jana Gáborová



MERT ÚSZNI JÓ!

A magyar tanítási nyelvű „Nyitnyikék“ óvoda nagycsoportos óvodásai háromnapos úszótanfolyamon vettek részt Komáromban. Mivel minden gyerek szeret pancsolni-fürdeni, ezt kihasználva szeretettjük meg és szervezzük meg minden évben a tanfolyamot. Az óvodai úszás célja a vízhez szoktatás, a víz megszerettetése és hogy eszközök nélkül is érezze biztonságba magát a gyermek. Elsajátították a gyors és hátúszás lábtempóját, kartempóját és a levegővételt. Úszóoktatónk nagyon elégedett volt a kis óvodások csapatával. A tanfolyam végén minden kis „úszóbajnok” átvehette a megérdemelt jutalmát. A bátorság és a kintartás meghozta a gyümölcsét: minden kis óvodás élményekkel telve, az úszás alapmozdulatainak elsajátításával zárhatta a hetet.

Porubszky Nikolett



Budapesti kirándulás

Esős idők voltak. Nem csüggedve, nem gondolva a rossz időjárásra készültünk az óvodai kirándulásra. Június 14-én reggel a kis óvodások szüleikkel együtt izgatottan várták az autóbust az óvoda udvara előtt, hogy „elröptse” őket a várva várt állatkertbe, hajókázásra és a Tropicarium vízi világába. Első megállónk a budapesti állatkert volt. A sok néznivaló mellett programokkal is várták a kirándulókat. Volt elefántetetés, foka – móka és még sok – sok érdekesség, ami elbűvölte a látogatókat. A hosszú séta után jó volt pihenni a Vigadó térről induló sétahajón, amelyről szép kilátás nyílt Magyarországi Parlamentjére és a Budai várra. A pihenő után a Tropicarium esőerdője felé vitt utunk. A cápák, halak, krokodilok elkápráztatták a gyermekeket. Élményekkel tele, jókedvűen indultunk haza a fantasztikus budapesti kirándulásról.

Balla Piroksa





Deti a policajti

Jún bol bohatý na udalosti. Hneď 1. júna na Deň detí k nám do školy zavítali príslušníci Dobrovoľného hasičského zboru v Pribete a príslušníci Okresného dopravného inšpektorátu Policajného zboru Slovenskej republiky v Komárne. S dopravnými policajtmi sme sa stretli opäť, keď nám umožnili zúčastniť sa ich pravidelnej dopravnej akcie zameranej na dodržiavanie maximálnej povolenej rýchlosti v obci.

Vybraní žiaci 4. a 5. ročníka si mali možnosť vyskúšať meranie rýchlosti radarom a rozhodnúť o tom, či zastavený vodič bude pochválený za dodržanie povolenej rýchlosti, alebo dostane výstrahu v podobe smutnej tváričky.

Táto dopravná akcia mala pozitívny ohlas medzi žiakmi našej školy.

Mgr. Kristína Sýkorová



NA KÚPALISKU V ŠTÚROVE

Krásny horúci letný deň už od rána veštil skvelú príležitosť stráviť deň na kúpalisku. Dva autobusy plné natešených detí sa vybrali na rýchlo ubiehajúcu cestu do Štúrova. Malí aj veľkí si mohli zaplávať vo všetkých bazénoch na kúpalisku. Najpopulárnejším bol bazén s umelým vlnobitím, kde sme sa každú druhú polhodinu takmer všetci zišli. Deťom sa tam veľmi páčilo. Bodaj by takýchto veselých dní v škole bolo viac!

Mgr. Kristína Sýkorová

CESTA DO ROZPRÁVKOVÉHO PARKU

Po prvýkrát sme zorganizovali výlet za hranice našej krajiny, kde si naši žiaci mohli vyskúšať znalosti nemeckého jazyka, ktorý sa učia v škole a zároveň sa zabaviť na rôznych atrakciách.

8. júna sme nasadli do autobusu a vydali sa na dlhú cestu do Rakúska, niektorí po prvýkrát. Šťastne sme dorazili do cieľa. V blízkosti jazera Neusiedl v krásnom prostredí sa nachádza detský rozprávkový zábavný park pre rodiny – Familypark. Počasie nám prialo, takže až do konca nášho výletu sme mali možnosť využiť atrakcie, ktoré rozprávkový park ponúka. Naším deťom sa najviac páčili húsenková dráha, Krokobahn a novinka – kolotoč v tvare chobotnice. Na rozlohe menšej obce sme videli a vyskúšali si vodné atrakcie, rôzne kolotoče pre malých aj veľkých, stretli sme rozprávkové bytosti, jazdili na traktore či prasiatkach a zažili veľa zábavy a smiechu. V malej ZOO sme mohli aj kŕmiť zvieratká. V horúcom počasí sme sa osviežili pri vodnej stene a z niektorých kolotočov sme si vychutnali výhľad na široké okolie.

Sme radi, že sme tam boli a mnohí si už cestou domov robili plány, ako sa tam znova vyberú.

PaedDr. Denisa Mareková

TEHETSÉGGONDOZÁS A MAGYAR TANÍTÁSI NYELVŰ ALAPISKOLÁBAN

A Perbetei Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola évek óta nagy hangsúlyt fektet a tehetséggondozásra.

Tanulóink állandó résztvevői hazai és nemzetközi rajzversenyeknek. Megmérettettek már többek között Japánban, Csehországban, Magyarországon, Fehéroroszországban rendezett versenyen is, ahol kiváló eredményekkel szerepeltek. Legutoljára Basternák Nikoletta 3. osztályos tanuló a Husqvarna cég rajzpályázatán lett elsőhelyezett, mellyel megnyerte iskolánknak a 2000 eurós fődíjat és osztálykirándulást 600 euro értékben. Tanulóink sikereihez hozzájárul az a tény is, hogy az elmúlt tanévben átadásra került a speciális rajz – szaktanterem, ahol Záležák Melinda és Jakab Katalin vezetésével folyik az oktatás. A gyermekeknek az iskolai rajztanításon kívül lehetőségük van Záležák Melinda irányítása alatt az Ógyallai Művészeti Alapiskola kihelyezett tagozatán képezni magukat.

Mgr. Záležák Melinda



Tanév végén...

Az időnek különösen fontos szerepe van életünkben. Talán az elsők érzékelik a legjobban, hiszen a szeptemberi ijedt, de várakozással teli tekinteteket megelégedett mosoly váltotta fel: megtanulták az írás, olvasás, számolás tudományát. Fontos események vártak a kilencedikesekre is, hiszen átették életük első tudásfelmérésén, és el kellett dönteniük, merre tovább.

Eltelt a tanév, elérkezett a számadás ideje. Iskolánk tanulói közül 33-an kiváló bizonyítványt vihetett haza. A 2011/12-es tanévben tanulóink szép sikereket értek el a különböző tantárgyi-, művészeti és sportversenyeken. Álljanak itt a legkiemelkedőbbek: a kis képzőművészek, Csicsó Orsolya és Basternák Nikoletta, Borvák Annamária a Zrínyi Ilona Matematikaverseny országos 3. helyezetteje, a 4. osztály csapata az 1. helyen végzett, Rancsó Alexandra a Szép Magyar Beszéd országos fordulóján 3. helyezést ért el, Pinke Andrea a Katedra országos versenyén 1., a Pythagoras 1., a Zrínyi Ilona Matematikaverseny országos 3., valamint a matematikai olimpia 3. helyezetteje, Sukola Gergely az IBOBOR számítástechnikai verseny országos 1. helyezetteje, a Pythagoras 1., a Katedra és a matematikai olimpia 2. helyezetteje, Rancsó Márk a szlovákiai sakkbajnokság országos 3. helyezetteje, Garai Barbara, Jakab Andrea, Slávik Bálint sikeres kultúr- és helytörténeti pályázatukkal elnyerték a kanadai Rákóczi Alapítvány 16 napos ingyenes magyarországi táborozását.

Az elért eredmények mutatják, hogy tanulóink munkája, szorgalma nem hiábavaló, és az iskola pedagógusai lehetőségeikhez mérten mindent megtesznek azért, hogy a tehetséges tanulók megkapják azt a többletet, ami segíti kibontakozásukat.

A tanév folyamán a tanulók szakköröket látogattak, úszótanfolyamon és természeti iskolában vettek részt, megrendeztük a Barátság Vándorserleg Röplabdatornát, könyveket és sporteszközöket vásároltunk, kicseréltük a lépcsőház és a tornaterem ablakait.

A tanév vége nemcsak a számadásról, de a köszönetről is szól. Köszönet illeti a pedagógusokat, a szülőket, az alkalmazottakat, az iskola fenntartóját, a vállalkozókat, és mindenkit, aki munkájával és tudásával iskolánk fejlődését segíti.

Mgr. Szabó Edit



DOBRÉ POČASIE A BOHATÝ KULTÚRNY PROGRAM



Práve týmito slovami môžeme charakterizovať Dni obce Pribeta 2012, ktoré sa konali 22.-24. júna 2012. Oslavy sa začali v piatok podvečer slávnostným otvorením výstav. Tých bolo tento rok naozaj hojne, preto našli svoje miesto nielen v kultúrnom dome, ale aj vo vestibule ZŠ s VJM. Ako to už býva dobrým zvykom sobotné dopoludnie patrilo športu. Na školskom ihrisku sa hral volejbal, cvičila zumba, mládež zápasila v živom stolnom futbale a najmenší sa mohli do sýtosti vyšantiť na skákacom hrade. Na voľnom priestranstve vedľa športovej haly sa pre zmenu súťažilo vo varení guláša a gazdinky doma usilovne pripravovali dobroty do súťaže v pečení 700 ks drobného pečiva.

Poobede sa konala ekumenická bohoslužba v rímsko-katolíckom kostole, po ktorej nasledovalo slávnostné kladenie vencov pri miléniovom pomníku a odhalenie pamätnej tabule, ktorá nám bude navždy pripomínať, že v roku 2012 Pribeta oslávila 700. výročie prvej písomnej zmienky o obci. Po slávnostnom sprievode obcou sprevádzanom rezkou hudbou otvoril Dni obce Jozef Koša, starosta obce. Nasledoval bohatý kultúrny program, kde sa predstavili šikovné deti a žiaci z našich ma-

terských a základných škôl, seniory, mažoretky. Azda všetkých dojalo k slzám vystúpenie Simony Kissovej a Tomáša Šukolu, ktorí nás prekvapili zaspievaním pribetskej hymny od autorov Ernesta Belána a Balázsa Dombóváriho. Nezabudlo sa ani na nadšencov futbalu. Tí si prišli na svoje poobede na futbalovom štadióne. Vydarený deň dovŕšila ľudová veselica so skupinou Fantom együttes a vystúpenie speváčky Szandi. Nádherný ohňostroj o polnoci bol pre všetkých veľkým prekvapením.

Keďže tento rok je naozaj výnimočný, bol pripravený program aj na nedeľné popoludnie. Vysoká účasť obyvateľov našej obce v živej reťazi dokázala, že pre dobrý cieľ sa vieme zjednotiť a spojiť naozaj mnohí. V príjemnom chládku veľkej sály kultúrneho domu si po živej reťazi obecnosť mohlo pozrieť divadelné predstavenia žiakov zo ZŠ s VJM a pozvaných divadelných súborov. Po nich nasledovali vystúpenia našich mladých talentov a Ilony Becse Szabó. Koncert Tamása Mészárosa dal bodku za naozaj dobre pripravenou a vydarenou kultúrnou akciou, ktorou sme dôstojne oslávili 700. výročie prvej písomnej zmienky o obci Pribeta.

Ing. Soňa Zahorcseková





ÉLMÉNYEK BEN GAZDAG HÉTVEGE

A X. Perbetei Falunapok kulturális rendezvénysorozata kiállításokkal kezdődött. Maga a megnyitó is már nagy érdeklődést keltett falunk lakosainak körében.

A helyi kultúrház felső termei adtak ott-hont többek között Zálezlákné Bóna Melinda gyönyörű alkotásainak és a Vadászszövetség látványos kiállításának, ahol Perbete vadvilágát és a vadásztróféákat is megtekinthettük. A kultúrház mellett működő kézimunkakör is kiállította a szebbnél szebb terítőit. A községünkben zajló sporttevékenység szép eredményeit mutatta be a röplabdacsapat, ill. a sakk-klub kiállítása. Láthattuk Varga Tibor fotóművész munkáit - Útkeresés címmel, valamint ifj. Varga Tibor és Répás János haditechnikai-, ill. repülőgép makettjeit.

Több mint 500 látogatót fogadott a Magyar Tannyelvű Alapiskola, ahol falunk tehetséges fiataljainak munkáit tekinthettük meg. Kučarová Žaneta autóbusz menetjegyekből nagyon érdekes fülbevalókat készít. Pinke Boglárka saját tervezésű ruhadarabjait és Miško Ondrej csodálatos ékszereit is láthattunk. Az iskola folyosója szinte pompázott a sok színes és szép rajzoktól, amelyeket az Ógyallai Művészeti Alapiskola növendékei készítettek. A község irodalmi és képzőművészeti pályázatát hirdető „Büszke vagyok szülőfalumra” címmel,

melyre szép számmal érkeztek pályamunkák. Ezek között találhattunk sok kedves fogalmazást, verset, színes rajzokat. Legkisebbjeink még az óvoda makettjét, falunk címerét, ill. Perbete egy részének rajzát is elkészítették. Büszkék lehetünk, hogy ennyi tehetséges, kreatív és sokoldalú ember él közöttünk.

Másnap jó szokásunkhoz híven sport-délelőtti tartottunk az iskola sportpályáján. Volt röplabda, zumba bemutató, élő csocsó és a legkisebbek az ugrálóvárban tölthették el az idejüket. Közben a sportcsarnok melletti közterületen folyt a gulyásfőzőverseny. A szorgalmas háziasszonyok elkészítették a 700 darab aprósüteményt. Szebbnél-szebb és ízletesebb édességeket kóstolhattunk.

Délután került sor a római katolikus templomban az ökumenikus istentiszteletre. Kósa József polgármester koszorút helyezett el a Millenniumi emlékműnél, majd községünk első írásos említésének 700. évfordulójának tiszteletére emléktábla avatására került sor. Az ünnepélyes felvonulást követően községünk polgármestere hivatalosan megnyitotta a X. Perbetei Falunapokat.

Ezután kulturális programot láthatott a perbetei közönség, amelyben felléptek az óvodások, iskolások valamint a helyi kultúrscsoportok. Megható élményben volt részünk, amikor Kissová

Simona és Šukola Tamás elénekelték Belán Ernő és Dombovári Balázs szerzeményét, Perbete himnuszát. Az esti szórakozást a Fantom együttes és Szandi biztosították. Mindenki számára meglepetést jelentett a látványos tűzijáték.

Rendhagyó módon a programok vasárnap is folytatódtak. Aki még nem fáradt el, annak különleges élményben volt része, hiszen a felújított Fő utcán több száz ember fogta meg egymás kezét, jelképezve ezzel az összetartozást, összefogást. Délután vidám népmesét, zenés mesejátékokat láthattunk, a zeneiskolások, Becse Szabó Ilona és Mészáros Tamás színvonalas koncertet adtak.

A változatos, minden korosztályt megszólító rendezvénysorozattal méltóképpen ünnepeltük meg községünk első írásos említésének 700. évfordulóját.

Kecskés Csilla, Klotton Erzsébet





FUTBAL

A harmadik helyen zártunk

Felöltött focicsapatunk csakúgy mint tavaly, idén is harmadik helyen zárta a Komáromi járás legfelsőbb pontvadászatát. Tavasszal 9 meccsen át tartó veretlenségi sorozatot produkáltak focistáink, sőt az összes hazai mérkőzésen győztesként hagyták el a pályát. Lakatos Miklós 20 góllal terhelte az ellenfelek hálóját. Jövőre a perbeti labdarúgás 90. évfordulóját ünnepli. Bízunk benne, hogy e jubileumi évben is hasonló sikerekben lesz részük szurkolóinknak mint az idei szezonban.

Jakab Igor

Skončili sme na treťom mieste

Futbalové mužstvo dospelých skončilo aj tento rok v okresnej súťaži na 3. mieste. Na jar sa futbalistom podarilo vyprodukovať šnúru 9-ich zápasov bez prehry, dokonca na všetkých domácich zápasoch skončili víťazne. Budúci rok bude futbalový klub v našej obci oslavovať 90. výročie svojho vzniku. Dúfajme, že aj v tomto jubilejnom roku budú môcť fanúšikovia vidieť rovnako pekné výsledky ako v tohtoročnej sezóne.

Preklad: Ing. Soňa Zahorcseková

	Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
1	Zlatná n./O.	28	21	5	2	95-39	68
2	Kameničná	28	20	5	3	72-33	65
3	Pribeta	28	18	3	7	74-39	57
4	Bátorové Kosihy	28	17	3	8	66-29	54
5	Šrobárová	28	15	4	9	72-43	49
6	Iža	28	14	3	11	66-42	45
7	Dulovce	28	12	3	13	63-53	39
8	Búč	28	12	3	13	68-59	39
9	Activ KN	28	10	3	15	63-82	33
10	Modrany	28	9	4	15	48-65	31
11	Sokolce	28	9	2	17	48-96	29
12	Kolárovo B	28	7	7	14	68-68	28
13	Patince	28	6	3	19	42-58	21
14	Vrbová n./V.	28	6	2	20	32-91	20
15	Zemianska Oľča	28	7	4	17	40-93	19



Barátság Vándorserleg Röplabdatorna – másodszer

A Perbeti Alapiskola június 7-én második alkalommal rendezte meg a Barátság Vándorserleg Röplabdatornát. Az elmúlt tanévben azzal a céllal hívtuk meg a környék csapatait, hogy felélesszük és ápoljuk azt a hagyományt, amelyet a 80-as évek Barátság Kupája képviselt. Az iskolában az elmúlt években folyamatosan figyelmet fordítottunk a röplabda-tevékenységre. A fiúcsapatokat lánycsapatok váltották fel. Tanulóink minden évben bekapcsolódnak a diákbajnokság küzdelmeibe. Örömről már az utánpótlás is nevelődik, a kisebbek körében is egyre népszerűbb ez a sportág. Az edzői feladatokat Varga Irén tanító néni és Béres György tanító bácsi látja el.

A torna mérkőzései a strandröplabdapályán zajlottak 5 csapat részvételével: Tatabánya, Nagymegyér, Marcelháza, Komárom és a házigazda Perbete. A jó hangulatú verseny végén a vándorkupa ismét a marcelházi iskolába került. A hazaiak az ezüstérmet, a komáromiak pedig a bronzérmet nyerték meg. Szépen szerepeltek a tatabányai és a nagymegyéri lányok is.

Büszkeséggel tölt el bennünket a tudat, hogy rohanó világunkban fiataljaink a sportolásnak engedik át szabadidejüket. Reméljük, így marad ez a jövőben is!

Mgr. Varga Irén



Ismét szép sakk eredmények születtek

Sakkversenyekből gazdagon lehetett válogatni az év második negyedében is. Április 22-én ahogy a tavalyi évben is, ifjúsági gpx versenyt szerveztünk a Községi Hivatal támogatásával. Legtöbbször a környékről érkeztek, összesen 43 résztvevővel zajlott a verseny. Legnagyobb örömről **Rancsó Márk** mindenkit maga mögé utasítva, hazai versenyén abszolút sorrendben és kategóriájában is első lett. A 11 éves lányok között **Pinke Andrea** az 1., **Gyóni Gergely** pedig a 2. helyre küzdötte magát a 8 évesek között. **Szabó Attila** ugyanannyi pontot szerzett mint a dobogósok, de az 5. helyre szorult a kicsivel rosszabb segédpontjai miatt. Részt vettünk az április 28-án Trnaván megrendezett gpx versenyen, ahol rengeteg gyerek játszott, pontosabban 131. **Rancsó Márk** a 3. helynek és 20 éves korig játszó **Zsitva Norbert** szintén a 3. helynek örülhetett. A sok verseny közül még a Martinban megrendezett gpx döntőt szeretném kiemelni, ahová rengeteg jó versenyzés és pontgyűjtögetés árán jutottunk be 2 fiatal játékosunkkal. Ennek köszönhetően június 16-án megtapasztalhattuk milyen az országos döntőben a legjobb tíz között játszani. Nagyon szoros eredmények születtek az élményben. Veszett játszma nélkül, 5 döntetlennel **Rancsó Márk** a dobogó 3. fokára küzdötte magát. **Pinke Andrea** betegségének és az izgalomnak köszönhetően nem tudta hozni a megszokott formáját, így a 9. helyen végzett. Ennek ellenére büszkéek lehetünk, mivel a végéig jutottunk ennek a versenysorozatnak, és szép emlékekkel, tapasztalatokkal gazdagodtunk, amit majd a jövőben remélhetőleg kamatoztatni tudunk.

Ostružlík Márk





„Strom poznáte po ovoci.“

Vyhlásil Ježiš v Lukášovom evanjeliu 6, 44.

Práve teraz je to obdobie, keď úroda dozrieva a hodnotíme ju. Kolobeh prírody nás upozorňuje na duchovné skutočnosti. Ako hodnotíme tohoročnú úrodu, tak musíme správne vyhodnotiť aj kvalitu nášho duchovného ovocia. Naše slová, životné postoje, celkovo náš prejav je tým ovocím, ktoré vypovedá o tom akí sme ľudia. Prinášame dobré alebo zlé ovocie? Je pravda že to konečné vyhodnotenie vykoná raz Boh, keď nastane konečná žatva sveta. Predsa Pán požaduje od nás už teraz určitý stupeň zrelosti. Ako očkávame, že i tento rok bude aspoň uspokojivá úroda, lebo pracovníci pre tento cieľ vyvinuli maximálne úsilie. Aj Boh je takýmto pracovníkom, ktorý vyvinul maximálne úsilie, aby každý z nás, na tom mieste, kde ho Pán v živote postavil, prinášal vhodné ovocie lásky. Ak dovolíme Bohu, on sám nás uschopní, prinášať vhodné ovocie v pravý čas. Naši predkovia považovali úrodu za Boží dar. Dnes sa hľadí na úrodu ako na kapitál, ktorý treba speňažiť. Mnohokrát upadáme do pokušenia pozerat' sa aj na bližného ako na prostriedok presadenia nášho záujmu, alebo zisku. Keď Boh od nás žiada prinášať dobré ovocie, t.j. ovocie dobrých skutkov, nerobí to preto, aby sa s nami zahrával, akoby sme boli bábkami v jeho rukách, na doskách divadla, ktorým je tento svet. On vyžaduje, a táto jeho požiadavka slúži pre naše dobro. Boh nemá žiaden osoh z našich námah, lebo je všemohúci. Predsa od vás vyžaduje, lebo chce nám byť nablízku, a spolupracuje s nami tak, že má pred svojimi očami naše dobro. Nesmieme však zabudnúť, že Jeho božské oči dovidia ďalej, než my dokážeme dovidieť. Preto pripúšťa v našom živote aj veci, ktoré nechápeme, ktoré nás zarazia a spôsobujú bolesť, niekedy preskúša našu dôveru voči nemu. Prečo to tak robí? Aby sme dozreli, aby pros-tredníctvom i našich dobrých skutkov, ľudia spoznali toho, ktorý je jediný Dobrý.

PaedDr. Karol Balogh, rímsko-katolícky kňaz



„Minden fát gyümölcséről lehet felismerni.“

Mondja Jézus Lukács 6, 44-ben

Igen, most van itt a gyümölcs beérése, és annak minősítése. A természet körforgása figyelmeztet bennünket a lelki való-ságokra. Ahogyan értékeljük az ideai termést, úgy kell értékelni a lélek gyümölcsét is. Mert a szavaink, magatartásunk, teljes megnyilvánulásunk arról tanúskodik, hogy milyen emberek vagyunk. Jó vagy rossz gyümölcsöt termünk? Igaz, a végső aratás ideje és a teljes gyümölcs felértékelése csakis Istennél van. Ő tudja, mikor jön el világunk valódi nyara, mikor lesz a teljes és végső aratás. Azonban bizonyos lelki érettséget már most megkíván tőlünk az Isten. Ahogy mi is elvárjuk, hogy az ideai termés legalább elegendő legyen, hiszen a munkások megdolgoztak érte. Az Isten is ilyen munkás, aki mindent megtett azért, hogy mindannyian azon a helyen, ahová elhelyezett, meghozzuk a szeretet gyümölcsét. Ha megengedjük Istennek, akkor képesít arra, hogy a megfelelő gyümölcsöt meghozzuk a maga idején. A régiek Isten ajándékának tartották a begyűjtött veteményeket. Ma inkább csak gazdasági tényezőként nézzük azokat. Kísértésbe esünk és a körülöttünk lévő emberekre is úgy tekintünk, mint a haszon, az érdek eszközeire. De amikor az Isten tőlünk megköveteli a jó gyümölcs, vagyis a jó tettek meghozatalát, azt nem azért teszi, mint ha csak bábként játszadozna velünk az élet nagy színpadán. Ő követel, és ez a követelése a mi javunkat szolgálja. Istennek nincs semmi haszna az emberi törekvésből, mert mindenható, de megköveteli azt, mert közel akar lenni hozzánk, együtt akar működni velünk a mi javunkat tartva mindenkor szeme előtt. Ne feledjük azonban, hogy Isten látóköre véghetetlenül szélesebb, mint az emberé. Sokszor meg kell, hogy engedjen olyan dolgokat is az életünkben, amit mi nem értünk, ami szomorúságot okoz, sőt próbára teszi a bele helyeztet hitünket. Miért? Hogy beérjünk, hogy a tetteink jó gyümölcsét felismerve az emberek megismerjék azt, aki egyedül Jó.

PaedDr. Balogh Károly, római-katolikus lelképásztor

Po 10 mesiacoch štúdií v rôznych typoch škôl, po staatočne konanej práci v rôznych zamestnaniach, prišlo obdobie vyúštených prázdnin a dovoleniek. Tento čas môžeme prežiť mnohými spôsobmi. Niektorí majú dovolenky naplánované už niekoľko mesiacov vopred, iní zase čakajú na tzv. last minute, ďalší zostanú doma a budú odдыхovať v kruhu svojich najbližších. Najviac sa asi na prázdniny tešia tie deti, ktoré ich prežijú so svojimi starými rodičmi, lebo aj pre nás dospelých boli tie časy najkrajšie. Myslím si, že nie je najpodstatnejšie prostredie, kde čas oddychu prežívame, ale ako a s kým. No predovšetkým, či si oddýchne.

Sú však aj takí, ktorí ani v lete nemôžu prestať konať svoje práce. V našich oblastiach sú to najmä poľnohospodári, ktorí so smútkom konštatujú, že doterajšie úrody sú oveľa nižšie, ako v predchádzajúcich rokoch. A vyhladka na úrodu ďalších plodín tiež nie je ružová. S obavami sa niekedy pýtame, či budeme mať vôbec dostatok základných potravín. Nevieme, no dúfame, že Pán Boh sa o nás postará a dá nám dostatok toho, čo potrebujeme k telesnému životu. On nám dáva aj dostatok potravy duchovnej - v podobe sviatostí, ale i Jeho slova. Božie slovo je nám zvestované pri rozličných príležitostiach vo všetkých troch chrámoch vierovyznaní, ktoré žijú v našej obci. Bez ohľadu na to, či sa jedná o krásnu starobylú katedrálu, alebo o pomerne nový a modernejší kostol, ako je práve evanjelický chrám Boží. Tak, ako sa nám nemusí páčiť každá stavba, ktorú vidíme, tak môžeme hodnotiť i chrámy. Ale rozdiel medzi obyčajnou stavbou a chrámom Božím je ten, že v každom chráme Božom sa stretáva Boží ľud na oslavu Pána Boha. V každom chráme Božom sa veriaci ľud pri rôznych príležitostiach stretáva, aby rástol vo viere v Pána Ježiša Krista, aby prijímal požeňovanie a rady pre každodenný život. Tak sme sa stretli aj my, evanjelickí kresťania v tom našom chráme Božom aj 10. júna, keď do nášho zboru i obce zavítal dôstojný brat generálny biskup PhDr. Mgr. Miloš Klátik, PhD. s manželkou, aby si spolu s nami, ale aj vzácnymi hosťami pripomenul 65. výročie vzniku Cirkevného zboru a 40. výročie postavenia kostola, aby sme zasadili „Reformačnú lipku“ - pri blížiacom sa 500. výročí Pamiatky Reformácie a pri hrobe ev.a.v. farára Ferdinanda Kubeka, za pôsobenia ktorého sa kostol stal, poďakovali Pánu Bohu za jeho službu v Pribete. V jednom z chrámov v našej obci sme sa stretli aj 23. júna v rámci Dňa Pribety, aby sme sa povzbudili vo viere i spolupatričnosti napriek všelijakej rozličnosti. Aj takýmto spôsobom pokračuje jubilejný rok Pribety pri 700. výročí prvej zmienky o nej. Z každého tohto stretnutia pri Božom slove nám znie Božie uistenie, že Božia láska a milosť sú s nami a sprevádzajú nás životom v každej jeho etape. Preto túžme po Božom slove neprestajne, aj v časoch oddychu, dovoleniek a prázdnin. Užime si tento čas na regeneráciu svojich síl, na upevnenie vzťahov s našimi najbližšími a v ďalšom období vnášajme do vzájomných stretaní porozumenie a úctu, aby našu vieru bolo vidieť v každodennom živote.

Všetkým nám prajem pohodové a pokojné leto a Božiu ochranu na všetkých cestách života.
Vaša **Jaroslava Zatlková, ev.a.v. farárka**

„Mert ti testvéreim, szabadságra vagytok elhívva: csak a szabadság nehogy ürrigy legyen a testnek, hanem szeretetben szolgáljatok egymásnak“
Gal 5,13

Kedves testvéreim!

Véget ért egy újabb tanév. A sokszor szinte elviselhetetlen hőség, és a szokottnál nagyobb nyüzsgés jelzi számunkra, hogy itt a nyár. Nagyon sokan várják ezt az időszakot, talán a gyermekek leginkább, mivel nem kell korán kelni, nem kell tanulni, iskolába menni, és még hosszan sorolhatnánk a jobbnál jobb érveket. Talán a felnőttek közül is sokan várják a nyarat, hiszen ez a szabadság, a pihenés, és a felüdülés ideje, vagy ha úgy tetszik a feltöltekezés ideje a következő bő 11 hónapra.

Ezért is fontos, hogy odafigyeljünk arra, mivel töltekezünk. Az emberek többsége ki van éhezve a szabadságra. Már hónapokkal előre megpróbálja bebiztosítani a megfelelő közeget, ahol saját igényei szerint minden egyes neki járó dolgot megkaphat. Megpróbálja bepótolni mindazt, ami évközben kimaradt, és gyakran észre sem vesszük, hogy talán jobban kiég az ember, mint a dolgozó hétköznapokban.

Ha megkérdezzük az embereket, és legyenek azok gyermekek vagy felnőttek: Miért jó a vakáció? – többségében azt a feleletet kapjuk: Mert ilyenkor azt teszem, amit akarok! Nincs megszabva más által az életem.

Részben igaz, de gondoljuk meg, hogy tényleg így van-e? A szabadság azt jelenti, hogy háttal fordítok mindennek, és csak a saját igényeim melégittem ki? A szabadság azt jelenti, hogy elfordulok Istentől, most nem figyelek rá, és Ő se szóljon bele az életembe? A szabadság azt jelenti, hogy bármit megtehetek, mert jogom van hozzá, a megérdemelt szabadságomat töltöm? ...

A felhőtlen szórakozás idején se felejtjük el, hogy Isten szeret bennünket. Keressük Őt, és ne akarjuk kizárni a vakációból, mert mindazok, akik segítségül hívják, azokat meghallgatja, és megsegíti. Így lehet igazán felüdítő, és töltekező a nyár mindnyájunk számára, akik megtalálják azt az időt a pihenésben is, amikor Isten előtt elcsendesülhetnek. Figyeljünk oda magunkra, és egymásra is, hiszen vannak olyanok közöttünk, akik számára a nyári időszak is a munka jegyében múlik el. Istenünk megtartó kegyelme maradjon velünk!

Mgr. Erdélyi Zoltán
református lelképásztor



Az 1940-es és 50-es években a gyermekek, a fiatalok maguk élték meg azt a történelmet, amit most a 10-15 évesek a nagyszüleiktől, jó esetben a történelemkönyvekből tudhatnak meg. Hogyan alakult az ön életpályája?

1934. május 14-én születtem. Édesapám a vasútnál dolgozott 1931-től. Először főnt Szlovákiában, majd 1938 után Budapesten a Nyugati pályaudvarnál. Munkásemberként először krampácsoló volt, utána teherautóval járt, végül irodai kifutó lett a vasútnál.

hon maradtunk, apámat a bátyámmal együtt elvitték Csehországra a szudétanémet területekre.

Mégsem lettem bencés, hanem maradtam világi pap. A Kapuváron eltöltött nyolc év elmúltával

A kommunista titkár nem volt hajlandó aláírni a szerződést, ezért nem mi indítottuk az első óvodát

„Itt vagyok.”

2012. június 30-án ünnepi szentmisén került felszentelésre a községünk határában lévő 1762-ben barokk-klaszicista stílusban épült Szűz Mária-remetekápolna. A szentmisét **Paskay László** nyugalmazott esztergomi érsek celebrálta. A kápolna felújítását Nagy László tatabányai prépost kezdeményezte, s annak megvalósulásához hozzájárult a ma Münchenben élő perbetei születésű Dr. Fajnor szül. Vavrik Éva, a község, a lakosok, a helyi mesteremberek, ill. a II. világháború után kitelepített perbetei családok. A különös, szakrális kisugárzású tölgyfaligetben együtt imádkoztak a perbetei, a szentpéteri, az újgyallai, a tatabányai és a komáromi hívek. Eljöttek családjakkal azok is, akik szülőföldjüktől távolra sodródtak.

Ez alkalomból beszélgettünk Nagy László prépost úrral, községünk díszpolgárával.

Koroncon lettem plébános. Onnan pedig 1972-ben átjöttem Bánhidára, azóta itt vagyok.

A prépost úr nagyon fontosnak tartja a nevelést, amelynek intézményi alapját az óvoda és az iskola adja meg.

Nyilvánvaló, hogy a bencés szellemiség valahol a génjeimbe is beletörpült, és ez késztetett arra, hogy az oktatást fölkaroljam. 1990-ben, sőt már 1989-ben is látszódtott, hogy az egyház indíthat oktatási intézményeket. Azonnal megkezdtem a tanácselnökkel a tárgyalást. Fel is ajánlottak egy óvodaépületet, amelyet egyébként is megszüntettek volna. Azonnal nekiálltunk az átalakításának, bővítésének.

az országban, egyébként elsőként mi indultunk volna. 1992-ben a soproni saját házamból is óvodát csináltam, most volt a 20. évfordulója. Ahogy az óvoda elindult, azonnal elkezdtem az iskola szervezését. A Szent Margit Katolikus Általános Iskola 1993-ban nyílt meg Tatabányán.

Fáradhatatlanul, hihetetlen lendülettel és erővel, szilárd elkötelezettséggel támogatja szülőfaluját, a perbetei óvodát, iskolát. Hogyan kezdődött ez a fajta kapcsolat?

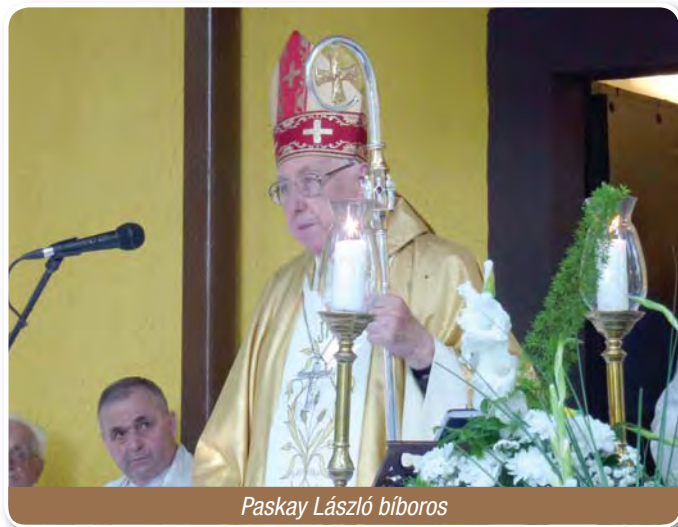
1997-ben eljött hozzám Szetei Ernő polgármester úr, ill. Pinke Miklós jegyző úr, és fölkertek arra, hogy szervezzem meg a kitelepített 226 család találkozóját. Elfogadtam a felkérést. Nekiálltam. A családok nagy részéhez sze-



Nagy László

Itthon volt egy kis házunk az Új út sarkán és két hold földünk. A háború közeledtével otthagytuk ezt a házat, s bejöttünk az ún. Felstein – udvarba, másképpen Berényi-udvarba, ide a községháza mellé a harmadik szomszédba. Ők zsidók voltak, ők laktak elől, tehát ők voltak a név meghatározói. Több család lakott ott: Berényiek hintós fuvarosok voltak, az öreg Felstein néni egyedül élt, a nagyapámék, és hátul Lacza Albert bácsiék. A háború után Ilona nénémék, Uzsák József és mi odamentünk a nagypapához lakni. Az első négy osztályt a faluban végeztem, majd 1944-ben bementem Érsekújvárhoz a Pázmány Péter Gimnáziumba. A háború azonban beleszólt. 1947 januárjában megkaptuk a deportálási felszólítást. Egy rosszullét miatt édesanyámat nem lehetett szállítani, ezért kettészakadt a család. Édesanyámmal itt-

Ők onnan átszöktek Magyarországra, majd édesanyám is. Közben a rendőrség házkutatást tartott. Üzentem édesanyámnak, hogy ne jöjjön haza, mert keresi a rendőrség. Az utolsó transzporttal magam is átszöktem a sógor bácsiékkal, Sukola Józseffel. Vittem az összes bútorunkat. Az év decemberéig velük voltam Bácsbokodon a Klim-tanya 31-ben. Miután rendeződött hivatalos áttelepítésünk, Csobánkán kaptunk otthont. Ott a hetediket folytattam a második félévben és a nyolcadik befejezése után Pannónhalmára kerültem. Bencés akartam lenni. A numerus clausus miatt azonban nem tudtak felvenni. A főpát úr javaslatára Győrbe mentem, ahol elvégeztem a teológiát 1954 és 1959 között. Ezután Tényőre kerültem a bencés plébániára. Egy évig ott voltam, akkor a főpát úr le akart vinni novíciusnak.



Paskay László bíboros



mélyesen is elmentem. Nagyon szerencsés szervezés volt, mert talán két ember kivételével mindenki hazajött. A falu képviselő-testülete megtisztelt a díszpolgári címmel. Ezt követően elindítottam egy alapítványt a magyar oktatás elősegítése céljából. Én nagyobb támogatásra számítottam, de a legkisebb adománynak is örültem. Igazából az elkötelezett emberek segítenek. Az alapítvány a tavalyi évben megszűnt, a rendelkezésre álló pénzüsszeget a perbetei magyar iskola és óvoda között osztottuk el.

Az Ön tapasztalata szerint a Magyarországon élő fiatal generációban megvan-e még az a kötődés, amit a szülei, nagyszülei éreztek a szülőfalujuk iránt?

Akik már itt születtek, beilleszkedtek az új környezetbe. Számukra nem jelent egy meghatározó gyökeret a perbetiségi. Azért azt tudni kell, hogy a falunak van egy kultúrája, egy szellemisége, erkölcsi tartása. Ezek meghatározóak az ember életében. Ebben az évben tapasztaltam meg ennek a szépségét, amikor itt lényegesen többet megfordultam, és emberekkel kapcsolatot teremtettem. Valójában most éreztem meg, ill. értettem meg a hivatásom emberi oldalát. Az isteni oldala az egyértelmű, hogy méltatlanságom ellenére a Jóisten meghívott. Most értettem meg, hogy mennyi jó van ebben a faluban, csak az emberek nem veszik észre. Sokszor a rosszát látják, nemhogy összefognának, és teremtenének egy szebb, egy boldogabb világot. Ezért nagyon sokat kell még dolgozni, és a fiatalokért még nagyon sokat kell tenni. Én hiszem és vallom, hogy az oktatási intézmények által tudunk újra hozzáférközni az új nemzedékhez vallásilag és nemzetileg is. Az óvodáink és az iskoláink értékrendben elől vannak, tehát példamutató intézmények, van tartásuk, van kultúrájuk. Engem ez nagyon sok reménnyel tölt el, hogy érdemes dolgozni és kell dolgozni.

A mai fiatalokat rengeteg külső hatás éri elsősorban a médiákon keresztül. Ez érezhető a gyerekek magatartásában, hozzáállásában. Mennyire

tartható az a hagyományos értékrend, ami alapján a mi generációnk is még nevelkedett?

Igen. A pedagógusoktól függ, hogy hogyan tudják megjeleníteni a gyerekek életében a magyar kultúrát. Mi a kommunizmus legkeményebb idejében jártunk Pannonhalmára 1950-54 között. A mi tanáraink számára az volt a legfontosabb, hogy bennünket a keresztény magyar kultúrában megerősítsenek. Ezt nagyon komolyan, tudatosan és eredményesen csinálták. Mindnyájan, akik Pannonhalmán végeztünk, elkötelezettek vagyunk a magyar kultúra iránt. Ezt követem a szentmiséken is. Én ragaszkodom ahhoz, hogy ott a magyar kultúra jelenjen meg, mert a hitemet és a vallási életemet nem lehet attól elválasztani. A Magyar Tudományos Akadémián mintegy 600 ezer énekváltozatot jegyeztek fel. A világon nincs még egy ilyen nemzet, amelynek ilyen gazdag énekkultúrája lenne. Nem szabad engedni, hogy az idegen énekkultúra kiszorítsa, tönkregtegye azt, ami a miénk. Kodály nyomdokain kell az iskolákban haladni. Ez egy nagyon fontos dolog.

Mit jelen Önnek a kápolna felújítása?

A kápolnát, sajnos, hosszú éveken át kevésbé használták. Én úgy gondolom, nem enged-

hetjük meg, hogy ekkora kincset kidobjunk. Sokan föl sem mérik azt, amit ma a kápolna jelent a falunak. Én szeretném, ha ott esküvők, lelki napok lennének. Tehát élővé szeretném tenni a kápolnát. Szeretném megtelíteni olyan értékekkel, amelyek lelkünk világát a Jóisten felé viszik. Azokat kell ott nekünk megteremteni. Számomra óriási élményt jelentett, amikor a kápolna előtt ott állt egy fácán. Odamentünk, és nem repült el. Szépen lassan elment, nem félt tőlünk. Pár hete, amikor miséztem, a madarak egész mise alatt énekeltek. A legjobban a sárgarigó énekének örültem. Valamikor a Kukukk-hegyen rengeteg volt. Azt hitték, hogy abból kincseket fognak kiszedni – a kincseket tették tönkre. Látom, kezd most már beülni a régi világ oda, s remélem, a m a d a r a k is visszajön-

nek. Annak örülök, hogy a Nemzetvédelmi Minisztérium ilyen keményen felügyeli a kápolna környékét, és védett területté nyilvánította. Remélem, az emberek is védik majd. A kápolnának nagyon fontos szerepe lenne a lelki élet megmozdításában. Nem a hagyományos stílusú világ újratemetése a cél, hanem egy új lelkiség megteremtése a faluban.

Milyen vezérgondolat vagy idézet az, ami végigvezette az életem, amihez tartotta magát?

Ezek a gondolatok egyre gazdagodnak és színesednek. Amikor pappá szenteltek, akkor a teológia vezetője bemutatott a püspöknek: „Lépjenek elő, akik szentelésre várnak.” Aztán olvasta a nevünket egyenként. „Ladislau Nagy” – „itt vagyok” - feleltem. Ma is minden reggel azzal indulok, hogy itt vagyok, gyarló vagyok, de itt vagyok a szolgálatodra. A másik pedig II. János Pál pápának a jelmondata: „Teljesen a tied vagyok.” Azt hiszem, hogy a házasságban is így kellene élni. Természetesen az fontosabb, hogy az Istené legyünk, s ha az Istené vagyunk, akkor egymásé is leszünk.

Köszönöm a beszélgetést.

Mgr. Szabó Edit



A felújított kápolna



Ballag már a vén diák...

Június utolsó hetében községünk alapiskolájának végzős tanulói elbúcsúztak diáktársaitól, tanítóiktól, az iskolától.

A ballagó kilencedikes diákokat a hagyomány szerint Kósa József polgármester és Szabó Andrea anyakönyvvezető fogadta a községi hivatal dísztermében. Útravalóul a polgármester arra kérte a végzős növendékeket, hogy az elmúlt években megszerzett tudásra további ismereteket építsenek és a választott iskolában mindenki megállja a helyét. Megköszönte a diákok eddig elért eredményeit a különböző versenyeken, a községünkben kifejtett tevékenységüket a különféle kultur- és egyéb

rendezvényeken. A köszöntő beszédet követően Szabó Andrea anyakönyvvezető megkérte a ballagókat és az osztályfőnököket, hogy írják alá a község emlékkönyvét, majd a polgármester ajándékat nyújtott át a búcsúzó kilencedikes diákoknak, hogy emlékezzenek arra a kis falura, ahol születésüktől fogva éltek, és ahova mindig visszavárvuk őket.

Végezetül mindenkinek jó egészséget, pihenéssel teli nyarat kívántak, hogy szellemileg, lelkiileg, fizikailag megerősödvé kezdhesse mindenki szeptemberben az új tanévet.

Szabó Andrea

Rozlúčka so školou

Posledný júnový týždeň sa deviataci našich základných škôl rozlúčili so svojimi kamarátmi, učiteľmi, so školou.

Ako to už býva zvykom, v obradnej sieni obecného úradu lúčiach sa privítali Jozef Koša, starosta obce a Andrea Szabó, matrikárika. Vo svojom prejave starosta zdôraznil, aby žiaci vedomosti získané v minulých rokoch zúročili na svojom novom pôsobisku a na zvolenej škole každý z nich úspešne obstál. Poďakoval sa všetkým sa pekné výsledky dosiahnuté na rôznych súťažiach a za činnosť vyvinutú

v prospech obce na kultúrnych a iných podujatiach.

Po slávnostnom prejave Andrea Szabó, matrikárika požiadala prítomných, aby podpísali pamätnú knihu a prevzali od starostu darček, ktorý im bude pripomínať rodnú obec, v ktorej sú kedykoľvek s radosťou vítaní.

Na záver popriali všetkým dobré zdravie, veľa oddychu, aby duševne a fyzicky posilnení mohli v septembri začať nový školský rok.

Preklad: Ing. Soňa Zahorcseková



Kalendár plánovaných kultúrnych podujatí: JÚL – SEPTEMBER

Kulturális eseménynaptár: JÚLIUS – SZEPTEMBER

16.7.–6.8.2012	Kurz anglického jazyka s americkým lektorom
4.8.2012	Deň obce v Szárazde, Maďarská republika
11.8.2012	VII. Pribetské medzinárodné stretnutie mažoretiek a hasičská súťaž
18.8.2012	III. Tumultus Fest – rockový koncert
20.8.2012	Deň Svätého Štefana vo dvore bývalej katolíckej školy
29.9.2012	Oberačkové slávnosti
2012.7.16.–8.6.	Angol nyelvtanfolyam amerikai lektor vezetésével
2012.8.4.	Szárazdi falunapok
2012.8.11.	VII. Perbetei Nemzetközi Mazsorett Találkozó és Tűzoltóverseny
2012.8.18.	III. Tumultus Fest – rock koncert
2012.8.20.	Szent István ünnepség a régi katolikus iskola udvarában
2012.9.29.	Szüreti ünnepség

UZAVRELI MANŽELSTVO

Viktor Gallai a Erika Víghová	14. aprila
Lukáš Mader a Klára Gómöriová	14. aprila
Ján Hegedús a Mária Pinkeová	15. mája
Szabolcs Méhes a Erzsébet Fanni Tóth	19. mája
Attila Juhász a Estera Fazekasová	16. júna

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gallai Viktor és Vígh Erika	április 14.
Mader Lukáš és Gómöri Klára	április 14.
Hegedús János és Pinke Mária	május 12.
Méhes Szabolcs és Tóth Erzsébet Fanni	május 19.
Juhász Attila és Fazekas Eszter	június 16.

NOVORODENCI

Slawomir Oliver Bogdanik, Mierová 67	18. aprila
Dominik Héger, Ružová 6	26. aprila
Máté Sipka, Dlhá 65	3. mája
Dominik Zsolt Pozsonyi, Modranská 28	11. mája
Vanesa Hóková, Komárňanská 8	16. mája
Zoé Zahorcseková, Nádražná 65	5. júna
Eliáš Tall, Podzáhradná 26	20. júna

ÚJSZÜLÖTTEK

Bogdanik Slawomir Oliver, Béke utca 67	április 18.
Héger Dominik, Berencsik köz 6	április 26.
Sipka Máté, Tülső kertek alja 65	május 3.
Pozsonyi Dominik Zsolt, Madari utca 28	május 11.
Hóka Vanesa, Komáromi utca 8	május 16.
Zahorcsek Zoé, Sallai utca 65	június 5.
Tall Eliáš, Kertek alja 26	június 20.

OPUSTILI NÁS

Árpád Szenczi (82)	1. aprila
Ján Lengyel (74)	18. aprila
Alžbeta Pinkeová (56)	18. aprila
Jozef Bartoš (69)	28. aprila
Rudolf Gyarmati (84)	6. mája
Eugen Legárd (67)	22. mája
Margita Sukolová (89)	29. mája
Emil Daniš (61)	14. júna
Helena Majorosová (87)	19. júna
Ladislav Dikác (64)	19. júna
Marta Sukolová (53)	28. júna

ÖRÖKRE ELTÁVOZTAK

Szenczi Árpád (82)	április 1.
Lengyel János (74)	április 18.
Pinke Erzsébet (56)	április 18.
Bartoš József (69)	április 28.
Gyarmati Rudolf (84)	május 6.
Legárd Jenő (67)	május 22.
Sukola Margit (89)	május 29.
Daniš Emil (61)	június 14.
Majoros Ilona (87)	június 19.
Dikác László (64)	június 19.
Šukola Márta (53)	június 28.

PRIBETSKÝ SPRÁVODAJ - PERBETEI HÍRMONDÓ

Vydavateľ/Kiadó: Obec Pribeta – Perbete Község. Adresa/Cím: Obecný úrad – Községi Hivatal, Hlavná 113, 946 55 Pribeta. Evidenčné číslo/Nyilvántartási szám: EV 4315/11 – Ministerstvo kultúry SR. Redakčná rada/Szerkesztőbizottság: Ing. Soňa Zahorcseková, Mgr. Edit Szabó, Zsuzsanna Szatmári-Ölveczky, Anita Sukolová, Tímea Juhászová, Mgr. Andrea Laczkóová. Spolupracovník/Közreműködtek: Renáta Kmetyóová, Jana Gáborová, Mgr. Šariota Törökóová, Marek Ostružlik, Igor Jakab, Zsolt Geleta, Mgr. Kristína Sýkorová, PaedDr. Denisa Mareková, Andrea Szabó, Mgr. Melinda Záležáková, Priska Ballová, Zoltán Zahorcsek. Grafika a tlač/Tördelés és nyomtatás: KORUND desktop, spol. s r.o., Považská 18, 940 87 Nové Zámky. Počet výtlačkov/Példányszám: 1100. Redakcia si vyhradzuje právo zmien a redakčných úprav publikovaných príspevkov. Obsah publikovaných príspevkov sa nemusí stotožňovať s názorami redakcie. A szerkesztőség fenntartja a kéziratok lerovíditésének és módosításának jogát. A közölt cikkek tartalmáért a szerkesztőség nem vállalja a felelősséget. Öznámienie o štruktúre vlastnických vzťahov vydavateľa: 100 % vlastníkom je Obec Pribeta, Hlavná 113, 946 55 Pribeta.